

Germany-Berlin: Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

OJ S 197/2021 11/10/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)

Postal address: Chausseestr. 128 a

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

E-mail: lindemann@dena.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.dena.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://nextcloud.dena.de/index.php/s/AGFXyNyPw6F46ji>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)

Postal address: Chausseestr. 128 a

Town: Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

E-mail: vergabe@dena.de

NUTS code: DE300 Berlin

Internet address(es):

Main address: www.dena.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Agentur

I.5. Main activity

Other activity: sonstige

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Bereitstellung des Energiesekretariats im Deutsch-Russischen Energiedialog (ED-Sekretariat)

II.1.2. Main CPV code

79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena) ist vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi) mit der Durchführung des Projektes „Energiepartnerschaften mit Ländern Osteuropas und Zentralasiens“ beauftragt. Zur laufenden Umsetzung ist die Bereitstellung eines Sekretariats vor Ort vorgesehen, das den Energiedialog im Land mitrepräsentiert und die reibungslose Kommunikation vor Ort sicherstellt. Der Auftragnehmer übernimmt die Bereitstellung des Energiesekretariats im Deutsch-Russischen Energiedialog (ED-Sekretariat).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: RU Russia

II.2.4. Description of the procurement

Der Deutsch-Russische Energiedialog soll einen Beitrag zur vertieften bilateralen Zusammenarbeit im Bereich der Energiewirtschaft leisten und die Transformation des russischen Energiesektors unterstützen. Als übergreifende Themen der Zusammenarbeit lassen sich die Modernisierung der Energiewirtschaft, der Ausbau erneuerbarer Energien, Energieeffizienz und Klimaschutz identifizieren. Der Deutsch-Russische Energiedialog bietet beiden Seiten einen gemeinsamen Rahmen für den politischen Dialog und die Zusammenarbeit im Energiesektor und soll Synergien zwischen bestehenden bilateralen Aktivitäten im Energie- und Klimabereich schaffen.

Der Energiedialog wird auf deutscher Seite federführend durch das BMWi in enger Abstimmung mit weiteren Ressorts und auf russischer Seite durch das Ministerium für Energie und das Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung koordiniert. Die Umsetzung des Energiedialogs erfolgt im Rahmen bilateraler Treffen und thematischer Arbeits- und Unterarbeitsgruppen (AGn und UAGn).

Zur Umsetzung des Energiedialogs mit Russland etabliert die dena im Auftrag des BMWi vor Ort ein Sekretariat (ED-Sekretariat), das den Energiedialog im Land mitrepräsentiert, bei der Umsetzung des Energiedialogs unterstützt und die reibungslose Kommunikation vor Ort sicherstellt.

Das Sekretariat unterstützt die dena und die Bundesregierung bei der organisatorischen und inhaltlichen Umsetzung des Energiedialogs und beim Austausch mit dem Partnerland. Als lokaler Partner wirkt das Sekretariat bei der Konzeption und Umsetzung des Energiedialogs mit, vertritt die dena vor Ort und trägt zur Vernetzung der deutschen und internationalen Aktivitäten in Russland bei. Das Energiesekretariat ist im Partnerland Anlaufstelle für die diplomatischen Vertretungen Deutschlands sowie die nationalen Partnerministerien zu relevanten Themen im Kontext des Energiedialogs. Das Sekretariat unterstützt die dena bei der Kontaktaufnahme zu Vertretern aus Politik, Wirtschaft, Wissenschaft und Zivilgesellschaft

in Russland und der Einbindung dieser in den Energiedialog. Eine besondere Rolle kommt dem Sekretariat beim Stakeholder-Management in Russland, der Umsetzung von Veranstaltungen in Russland und dem Monitoring der (energie-)politischen Entwicklungen zu.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Unternehmensdarstellung (inkl. Darstellung der Personalressourcen, Angabe der Mitarbeiterstruktur, Anzahl feste/freie Mitarbeiter/-innen, Kompetenz- und Tätigkeitsschwerpunkte, Rechtsform, Hauptsitz und weitere Standorte).
- Mindestanforderungen:
 - (1) Mindestens 3-jährige Tätigkeit in den ausgeschriebenen Tätigkeitsschwerpunkten.
 - (2) Ausreichende Anzahl und entsprechend qualifiziertes Personal, damit sichergestellt ist, dass es auch bei erhöhten Arbeitsaufwand und speziellen Fragestellungen zu keinerlei Personalengpässen kommt.
- Sofern zutreffend: Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes in dem der Bieter ansässig ist; im Falle eines Konsortiums nicht nur für den Konsortialführer, sondern für alle Konsortialmitglieder (bei Ablauf der Angebotsfrist nicht älter als sechs Monate).
- Sofern zutreffend: Erklärung zum beabsichtigten Einsatz von Unterauftragnehmern unter genauer Bezeichnung der vom Unterauftragnehmer zu übernehmenden Leistungsteile sowie unter Vorlage einer rechtsverbindlich unterzeichneten Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers, in der dieser sich verpflichtet, die bezeichneten Leistungsteile im Falle der Auftragserteilung als Unterauftragnehmer zu übernehmen.
- Bei Bietergemeinschaften ist eine von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterschriebene Erklärung abzugeben, dass jedes Bietergemeinschaftsmitglied für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung als Gesamtschuldner haftet, dass das geschäfts-

und federführende Mitglied als bevollmächtigter Vertreter die aufgeführten Bietergemeinschaftsmitglieder gegenüber dem Auftraggeber vertritt und insbesondere berechtigt ist, dass Angebot abzugeben sowie mit Wirkung für jedes Mitglied Zahlungen anzunehmen.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/11/2021 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/11/2021 Local time: 00:01

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber binnen 10 Tagen nach Kenntnis zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung oder den Vergabunterlagen genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Teilt der Auftraggeber mit, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden (§ 160 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/10/2021